

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 33 (1943)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Konzerte und Kunst in Bern

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Konzerte und Kunst in Bern

Der Aufbau, wie er sich durch die Auswahl von Werken von Bach, Mozart, Beethoven und Schumann ergibt, ist gut fundiert; durch die Progressivität erlahmt die Spannung nicht, auch dann nicht, wenn das Programm eigentlich zu lang ist. Klar und hell eröffnete Bachs 4. Concerto das 6. Abonnementskonzert der Bernischen Musikgesellschaft, in der sauberen, beschwingten Darlegung von Luc Balmer und den Solisten Alphonse Brun, André Bosshard und E. Defrancesco; Continuo: Dr. Max Zulauf (Flügel?!). Den Gegenpol dazu bildete die blühende Frühlingsromantik Schumanns. Ein wahres Bekenntnis zu Wald und Feld, Wiedererwachen und -Auferstehen war die Naturschilderung der 1. Symphonie, mit Recht feiert das Publikum Luc Balmer und das begeistert mitgehende Stadtorchester.

Als Solist des Abends stellte sich Wilhelm Kempff vor. Wer ihn früher als wilden Draufgänger kannte, staunt heute über seine Abgeklärtheit. Seine Interpretation bleibt eigenwillig, doch niemals werkfremd. Mit einer technisch spielerischen Leichtigkeit meisterte er Mozarts C-Dur-Konzert (K. V. 467), makellos in Empfindung und Ausführung, über jegliche äussere Schwierigkeiten erhaben, ein Spiel, wie wir es nur mit dem Geiger Francescatti vergleichen können. Bemerkenswert war, wie sich der Künstler anschliessend auf die Eigenart eines Beethovenischen Spätwerkes umzustellen verstand. Das Op. 109 ist empfindungsstark, doch weltfremd. Kempff bot darin wiederum eine grossartige Leistung. Kein Wunder, dass ihn das hingerissene Publikum erst nach zwei Zugaben entliess. *wek.*

### Volkstümlicher Abend des Jodlerklubs „Berna“

Am 6. Februar veranstaltete der Jodlerklub „Berna“ wieder einen seiner volkstümlichen Abende, dem ein voller Erfolg beschieden war. Die verschiedenen Jodelvorträge wurden mit Begeisterung aufgenommen und auch die Leistungen der Trachtengruppen fanden viel Beifall. Originell wirkte besonders das Schottischjodeli, ein Solojodel von Gritly

Nick. Die Zytglogge-Gesellschaft hat mit ihrem Lustspiel „Dr Chuehhandel“ von Ernst Eschmann, wieder von neuem ihr schauspielerisches Können unter Beweis gestellt. Der dem Programm folgende Chilibetrieb vereinigte die Anhänger volkstümlicher Kunst bis in die frühen Morgenstunden in fröhlichem Beisammensein.

### Niklaus Manuels Totentanz im Kunstmuseum in Bern.

In Gegenwart von zahlreichen Regierungsmitgliedern und Kunstfreunden wurde am letzten Sonntag die hoch interessante Ausstellung von Niklaus Manuels Totentanz und andere Totentänze durch den Präsidenten des bernischen Kunstmuseums, Herrn Dr. J. O. Kehrl, mit kurzen, aber prägnanten Worten eröffnet. Interessant war vor allem die Anregung Herrn Dr. Kehrls, unsern Künstlern auch heute die Gelegenheit und Möglichkeit zur Schaffung solch gewaltiger Kunstwerke zu bieten. Er wies dabei auf die bevorstehende Neugestaltung des Bremgartenfriedhofes hin, die die gewünschte Gelegenheit dazu bieten würde. Herr Dr. Riggenbach aus Basel erläuterte mit einigen Worten die Entstehungsgeschichte der Totentänze überhaupt. Die Ausstellung zeigt in ihrer Eigenart Meisterwerke von seltener Grösse, und wir dürfen der Leitung des Kunstmuseums dankbar sein, dass es ihr trotz grosser Schwierigkeiten gelungen ist, diese Kunstwerke auch dem Berner Publikum zugänglich zu machen. *H. K.*

### II. Schweiz. Eisenbahn-Modell-Ausstellung in Bern

In Bern trat das Organisationskomitee für die II. Schweiz. Eisenbahn-Modell-Ausstellung zusammen. Die Veranstaltung steht unter dem Patronat der Herren Dr. E. Bärtschi, Stadtpräsident, Dr. M. Paschoud, Generaldirektor der SBB, und H. Aeby, Direktor der Lehrwerkstätten der Stadt Bern. Zum Präsidenten des Komitees wurde Herr E. Haas und zum Vize-

präsidenten Herr M. A. Buser, beide in der Leitung des Schweiz. Modell-Eisenbahn-Clubs (SMEC.) Bern, ernannt. Zur Aufnahme der im April 1943 stattfindenden Ausstellung, die eine Gesamtschau des schweizerischen Eisenbahn-Modellbaues vermitteln wird, ist die Aula des städtischen Progymnasiums in Bern vorgesehen. Angesichts der grossen Zahl der angemeldeten Modelle haben sich die Veranstalter genötigt gesehen, eine Reihe weiterer Räumlichkeiten zu belegen. Die Bedeutung des Modellbaues für den Verkehr erfährt ihre besondere Betonung durch den Umstand, dass die SBB., die Schweiz. Zentrale für Verkehrsförderung und die BLS. die Ausstellung aktiv fördern werden. (Mitg.)

### Gereimte Rätsel.

Ich wohn' in einem steinernen Haus,  
Da lieg' ich verborgen und schlafe;  
Doch ich trete hervor, ich eile heraus,  
Gefordert mit eiserner Waffe.  
Erst bin ich unscheinbar und schwach und  
Mich kann dein Atem bezwingen; [klein,  
Ein Regentropfen schon saugt mich ein,  
Doch mir wachsen im Fluge die Schwingen;  
Wenn die mächtige Schwester sich zu mir gesellt,  
Erwach' ich zum furchtbar'n Gebieter der Welt.

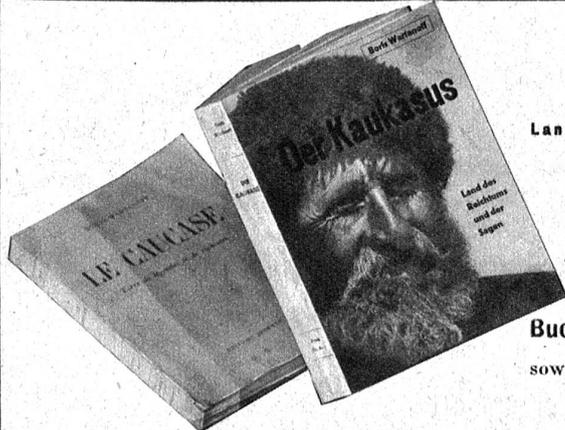
Ohne Fuss steig ich die Stiegen,  
Ohne Flügel kann ich fliegen.  
Oftmals beisst' ich ohne Zähne,  
Und ich bin schuld an mancher Träne,  
Darum jagd mit Saus und Braus  
Man mich oft zum Haus hinaus.  
Nur der Metzger mag zu Zeiten  
Mich in seiner Kammer leiden.  
Endlich aber ohne Lohn  
Lässt auch er mich kalt davon.

### Lösung des Kreuzworträtsels aus Nr. 6.

Waagrecht: 5. Atlas, 6. Schuh, 7. Donau, 9. Säge, 10. Knopf, 12. Tuete, 15. Pflug, 16. Zinke, 17. Iltis, 18. Zenit.  
Senkrecht: 1. Stroh, 2. Tabak, 3. Schaf, 4. Lunge, 8. Unfug, 9. Spitz, 11. Pfalz, 12. Tunnis, 13. Eisen, 14. Aktie.

### Lösung der gereimten Rätsel:

Oben Funke, unten Rauch.



**DER KAVKASUS**  
Land des Relichts und der Sagen  
von Boris Watanoff

220 Seiten mit 6 Kunstdrucktafeln und  
2 Uebersichtskarten in illustr. Umschlag  
Fr. 6.— plus Umsatzsteuer

**Buchverlag Verbandsdruckerei AG. Bern**  
sowie in allen Buchhandlungen und Kiosken

## Neue Kurse

für Handel, Verwaltung, Verkehr, Sekretariat beginnen am  
**18. März und 29. April**  
Diplomabschluss. Erfolgreiche Stellenvermittlung

## Handels- und Verkehrsschule

**BERN 4 Wallgasse 4**  
Telephon 3 54 49  
Erstklassiges Vertrauensinstitut  
Gegründet 1907  
Diplomierter Handelslehrer  
Verlangen Sie Prospekte

ABONNIERT

## Die Berner Woche

### Rheuma

behandelt man erfolgreich durch  
**Radium-Heilschaum-Parapack**  
„auf schriftliche ärztliche Verordnung hin“

**Parapack-Institut Bern,**  
Lauppenstr. 12, Tel. 2 45 61  
Institutsarzt



## Tuchfabrik Schild AG. Bern

Wasserwerksgasse 17 (Matte)

Telephon 2 26 12

### Herren-Anzüge

### Herren-Mäntel

### Sport-Anzüge

Schweizerarbeit

von der Rohwolle bis zum fertigen Kleid in moderner Ausführung